HANSCRAFT, s.r.o.
Klivarova 363
149 00 Praha 4
CZECH REPUBLIC

UŽIVATELSKÁ A INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA



CAMARO B-130
SUPER CAMARO B-130
NEST B-100
LUXURY EXOTIC B-131
LUXURY EXOTIC B-151
ALPINE B-090
ALPINE B-091
OASIS B-120
ELEGANCE B-140

Více informací získáte na info@hanscraft.com nebo u Vašeho prodejce

CZ04

HANSCRAFT, s.r.o.
Klivarova 363
149 00 Praha 4
CZECH REPUBLIC

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pro vaši vlastní bezpečnost a bezpečnost vašeho zařízení dodržujte následující pokyny. Při nedodržení následujících upozornění a instrukcí hrozí poškození majetku, vážná zranění nebo smrt. Nesprávnou instalací nebo manipulací dojde ke ztrátě záruky.

Během instalace a používání zařízení musí být dodržovány základní bezpečnostní opatření včetně následujících:

UPOZORNĚNÍ:
Riziko elektrického šoku

- Pokud je poškozen napájecí kabel, okamžitě si pořiďte náhradní od výrobce, MSpa poprodejního servisního centra nebo pro výměnu kabelu kontaktujte licencovaného elektrikáře.
- K připojení vířivky do elektrické sítě NEPOUŽÍVEJTE prodlužovací kabel, ale zajistěte dobře přístupnou zásuvku.
- Ujistěte se, že zásuvka používaná pro napájení vířivky je umístěna v bezpečné vzdálenosti (nejméně 2m) od vířivky.
- NEMĚJTE žádná elektrická zařízení, jako je světlo, telefon, rádio, televize, atd. blíže než 1,5m od vířivky. Žádná elektrická zařízení nemohou být ani v prostoru nad vířivkou.
- Elektrická zařízení (kromě těch, které mají méně než 12V) musí být mimo dosah osobám ve vířivce.
- Elektrická zařízení obsahující jakoukoliv elektrickou součást (kromě dálkového ovládání), musí být řádně umístěna tak, aby nespadla do vířivky.
- Používejte pouze 16A napájecí zdroj.
- Zařízení by mělo být napájeno přes proudový chránič (RCD) předepsaným proudem nepřevyšujícím 30mA.
- RCD musí být před každým použitím otestováno.
- Ujistěte se, že podlaha je schopna unést očekávanou hmotnost vířivky.
- Pro odtékající vodu musí být zajištěn adekvátní systém odtoku.
- NENECHÁVEJTE vířivku po dlouhou dobu vypuštěnou (bez vody); mohlo by ji to narušit.
- Odpojování z elektrické sítě provádějte vždy šetrně.

UPOZORNĚNÍ:

- Ve vaně vířivky nesmí být použita sprchová hlavice.
- NEPŘIPOJUJTE hadici vířivky k žádným jiným kohoutkům nebo přípojkám kromě těch, které jsou zmíněné v uživatelském manuálu.
- Instalace elektrického obvodu by měla splňovat místní předpisy a standardy.
- NEPOUŽÍVEJTE vířivku za deště nebo bouřky.
- Toto zařízení není určeno pro osoby (ani děti) s omezenou fyzickou, smyslovou či mentální způsobilostí nebo nedostatkem zkušeností s jeho obsluhou. Pouze v případě dohledu osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Děti by k vířivce neměly mít volný přístup.
- K omezení rizika zranění NEDOVOLTE dětem používání tohoto produktu, pokud nejsou po celou dobu pod řádným dohledem zodpovědné osoby.
- Aby se zabránilo poškození čerpadla, nikdy nezapínejte vířivku, pokud není naplněná vodou.
- Umístěte vířivku pouze na připravený prostor, který unese požadované zatížení vířivky.

NEBEZPEČÍ:
Riziko možného utonutí.

- Dbejte extrémní opatrnosti, abyste předešli nepovolenému vstupu dětí do vířivky. Ujistěte se, že děti nemohou použít vířivku, aniž by byly po celou dobu pod řádným dohledem zodpovědné osoby.
- Po každém použití přikryjte vířivku vrchním víkem, zabráníte tak riziku možného utonutí.

UPOZORNĚNÍ:

- NEZAKRÝVEJTE přívodní kabel elektrické energie. Naopak umístěte kabel tak, aby se minimalizovalo jeho možné poškození použitím sekaček na trávu, křovinořezů nebo jiných zařízení.
- Řídící panel NESTLAČUJTE, nevytrhávejte a ani na něj nepokládejte nic těžkého.
- Domácí zvířata držte v bezpečné vzdálenosti od vířivky, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Pokud je zapnuta funkce bublinek, mějte víko vířivky otevřené.
- Pokud je voda zmrzlá, vířivku NEZAPÍNEJTE.
- K vířivce používejte pouze schválené doplňky. Použitím nesprávného nebo neschváleného příslušenství, záruka výrobce ztrácí platnost.

UPOZORNĚNÍ:
RIZIKO ELEKTRICKÉHO ŠOKU

- Vířivku instalujte nejméně 1.5m od všech kovových povrchů.
- Pokud jste právě ve vířivce nebo je-li povrch vašeho těla mokrý, pak nepoužívejte žádná elektrická zařízení. Tato zařízení, jako je např. lampa, telefon, rádio nebo televize neumisťujte blíže než 1.5m od vířivky.

UPOZORNĚNÍ:

- Během těhotenství může prohřívání se v horké vodě způsobit poškození plodu. Časový limit pro nepřetržité použití je 10 minut.
- Nevystavujte vířivku přímému slunečnímu svitu.
- V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ se nepotápějte a nechoďte po víku vířivky.

UPOZORNĚNÍ:
JAK OMEZIT RIZIKO ÚRAZU:

A. Voda ve vířivce by nikdy neměla přesáhnout 42°C. Teplota vody mezi 38°C a 42°C je pro zdravého jedince považována za bezpečnou. Nižší teplota vody je doporučována pro malé děti a také v případě používání vířivky déle než 10 minut.
B. Protože extrémní teplota vody má vysoký potenciál poškození plodu během prvních měsíců těhotenství, těhotné nebo potenciálně těhotné ženy by měly omezit teplotu vody ve vířivce na 38°C. Pokud jste těhotná, využívání vířivky prosím konzultujte s vaším lékařem.
C. Před vstupem do vířivky doporučujeme změřit teplotu vody přesným teploměrem, protože tolerance regulátoru teploty ve vířivce umožňuje odchylku +/- 2°C.
D. Konzumace alkoholu, drog nebo medikamentů může vést k bezvědomí s rizikem utonutí.
E. Některé léky mohou vyvolat ospalost, nebo mohou ovlivnit srdeční tep, krevní tlak a krevní oběh. Pokud užíváte léky, konzultujte použití vířivky s vaším lékařem.
F. Při problémech s obezitou nebo nemocemi srdce v minulosti, nízkým nebo vysokým krevním tlakem, problémy s oběhovým systémem, konzultujte použití vířivky s vaším lékařem.

UPOZORNĚNÍ:
PRO OMEZENÍ RIZIKA ÚRAZU

- NEDÁVEJTE přímo do vířivky vodu s teplotou vyšší než 40 °C.
- Konzumace alkoholu, drog nebo medikamentů může v horké vířivce výrazně zvýšit riziko smrtelného přehřátí. Přehřátí se objevuje, když vnitřní teplota těla dosáhne úrovně několika stupňů nad normální tělesnou teplotou 37°C. Symptomy přehřátí zahrnují zvýšenou tělesnou teplotu, závratě, letargii, ospalost a omdlévání. Výsledkem přehřátí je selhání vnímání horka, selhání rozpoznání potřeby opustit vířivku, neuvědomování si nastávajícího nebezpečí, poškození plodu těhotné ženy, fyzická nemožnost opustit vířivku a bezvědomí s následkem nebezpečí utonutí.

VAROVÁNÍ:

- Vířivka by neměla být používána při venkovních teplotách nižších než 4°C, pokud není zapnuto ohřívání.
- Nikdy nepoužívejte vířivku, pokud jste sami.
- Lidé s infekčními onemocněními by vířivku neměli používat.
- Nepoužívejte vířivku bezprostředně po namáhavém fyzickém vypětí.

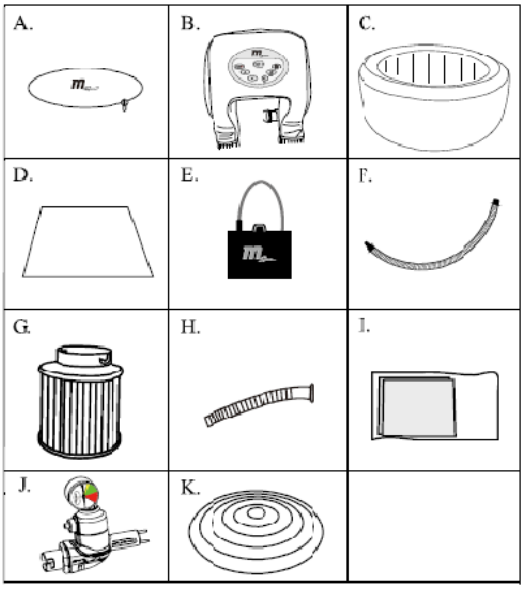
- Vždy vstupujte a opouštějte vířivku pomalu a opatrně. Hrozí nebezpečí uklouznutí na mokré podlaze.
- Opusťte vířivku okamžitě, jakmile se cítíte nepohodlně nebo ospale.
- Abyste se vyhnuli silným výparům nebo nebezpečným prudkým chemickým reakcím, přidávejte chemii pro vířivé vany do napuštěné vody, nikoli obráceně.

POZNÁMKA: Před použitím si zařízení prohlédněte. V případě dotazů ohledně poškozeného produktu nebo chybějících částí kontaktujte autorizovaného prodejce nebo naše servisní centrum .

INSTRUKCE

POZNÁMKA: Ujistěte se, že jste obdrželi všechny části. Součástí balení je i instruktážní DVD.

A: Ochranný kryt se zipem	1ks
B: Řídící jednotka (panel)	1set
C: Vana vířivky	1ks
D: Termopodložka	1ks
E: Číselný zámek	1ks
F: Inflační hadice	1ks
G: Kartušový filtr	2ks
H: Vypouštěcí hadice	1ks
I: Set na opravy	1set
J: Manometr	1ks
K: Nafukovací ochranný kryt	1ks



A. Požadavky na prostor

UPOZORNĚNÍ:

- Podlaha musí být schopna unést předpokládanou zátěž vířivky.
- Pro odtékající vodu musí být zajištěn adekvátní systém odtoku.

DŮLEŽITÉ: Je velice důležité prověřit, zda je vířivka umístěna na rovném povrchu, který unese váhu vířivky, vody a osob ve vířivce. Je požadován rovný, hladký a nosný povrch. Nerovný a nehladký povrch může vířivku poškodit a anulovat záruku. Je vaší odpovědností se ujistit, že je prostor řádně připraven, nehledě na to, zda se jedná o půdu, podlahu, terasu, patro nebo desku. Před naplněním vířivky vodou povrch vyrovnejte.

a) Vnitřní instalace:

Vnitřní instalace má speciální požadavky.

- Ověřte, zda podlaha unese vodou naplněnou vířivku i s osobami. Kvalifikovaný dodavatel nebo statik může pomoci s určením požadavků. Podlaha, na kterou má být vířivka instalována, musí mít nekluzký a rovný povrch. Vyberte takovou podlahu, na které nekloužou vlhká chodidla.
- Pro vnitřní instalaci je nezbytný řádný odtok.
- Vlhkost je normálním vedlejším účinkem vnitřní instalace vířivky. Určete efekty vlhkosti vzduchu na okolní dřevo, papír atd. Místnost by měla být řádně větrána, aby se vlhkost dostala ven. Zvýšenou kondenzaci v místnosti můžete snížit instalováním koupelnového větráku nebo jiného ventilačního systému.

POZNÁMKA: Neinstalujte vířivku na koberec nebo jiný materiál, který může být poškozen vlhkostí.

b) Venkovní instalace:

UPOZORNĚNÍ: ABYSTE SE VYHNULI ELEKTRICKÉMU ŠOKU, NEPOUŽÍVEJTE VÍŘIVKU ZA DEŠTĚ.

Je důležité instalovat vířivku na pevný a rovný povrch. Pokud je vířivka instalována venku, ujistěte se, že kolem nejsou žádné ostré objekty, které by mohly vířivku poškodit.

- Při venkovní instalaci se ujistěte, že má zem adekvátní odtok, aby se voda vytékající během plnění, vyprazdňování nebo používání, nehromadila kolem vířivky.
- Nenechávejte vířivku po delší dobu na přímých slunečních paprscích.

POZNÁMKA:

1. **Je důležité používat pouze 16A napájecí zdroj.**
2. **Pokud je nezbytné použití prodlužovacího kabelu, ujistěte se, že je určen na 16A a pro venkovní účely.**
3. **Z bezpečnostních důvodů umístěte vířivku několik metrů od napájecího zdroje, ale tak, abyste na něj viděli.**

B. Test proudového chrániče (RCD)

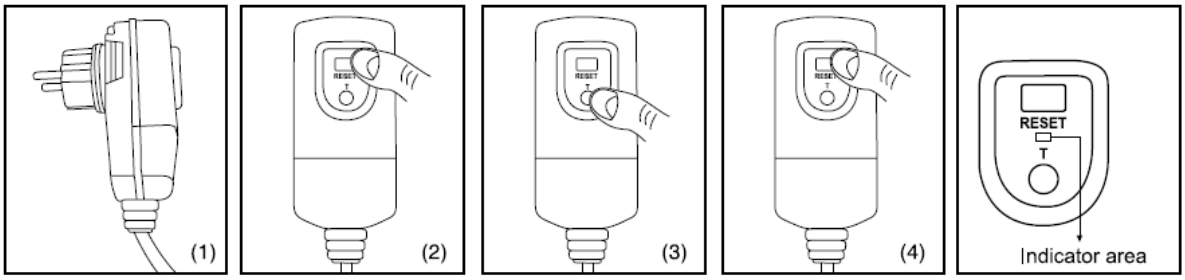
UPOZORNĚNÍ: ***Riziko elektrického šoku***

- Přípojka RCD musí být testována před každým použitím.
- Přípojku RCD vkládejte pouze do chráněné zásuvky proudového chrániče.
- Před vložením přípojky do zásuvky se ujistěte, že síťové napětí a kabely jsou pro vířivku vhodné. Pokud to nemůžete sami ověřit, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.

1. Vložte přípojku do zásuvky. (1)
2. Stiskněte tlačítko “RESET”. Indikátor by měl svítit červeně. (2)
3. Poté stiskněte tlačítko “TEST”. Indikátor by měl zhasnout. (3)

UPOZORNĚNÍ: Nepokračujte, pokud tento test selhal.

4. Nakonec stiskněte znovu tlačítko “RESET”. Indikátor by měl svítit červeně. Vířivka je připravena k použití. (4)



C. Montáž

a) Vybalte vířivku z obalu. Vyndejte vanu vířivky, obal a izolační podložku (volitelná). Ujistěte se, že vířivka a kryt jsou správnou stranou nahoru. Položte izolační podložku pod vířivku

Neinstalujte vířivku na trávník, protože tráva může způsobit vlhkost a rezivění vzduchového čerpadla, což může vést k jeho nesprávnému fungování a ztrátě záruky.

Mezi vířivkou a zemí je doporučováno mít izolační podložku. Mohou být použity také obdobné podložky, které jsou vyrobeny z pěnového materiálu, nebo jiné materiály s izolační funkcí.

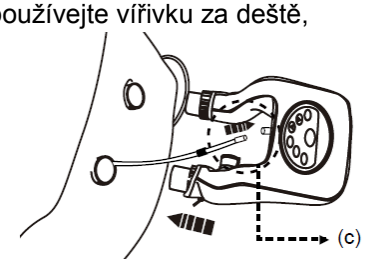
Izolační podložka (volitelná) může zabránit úniku tepla ze dna vířivky a poskytuje lepší zachování tepla spolu s nafukovacím krytem (volitelný).

Vířivku je možné instalovat a nechat venku i při teplotách pod 4°C, ale pouze pokud je teplota vody ve vířivce vyšší než 4°C a vodovodní trubky nejsou zamrzlé. Vířivka může být ponechána v teplotách do -10°C, pokud je řídící jednotka řádně nastavena a v trubkách nebo vaně vířivky není žádná voda.

b) Našroubujte řídící panel na vanu vířivky a upevněte kroužek na přípojku hadice.

Předběžná opatření:

1. Při venkovním použití nemůže být odebrána vzduchová trubka. Nepoužívejte vířivku za deště, protože vzduchové čerpadlo nebude správně pracovat.

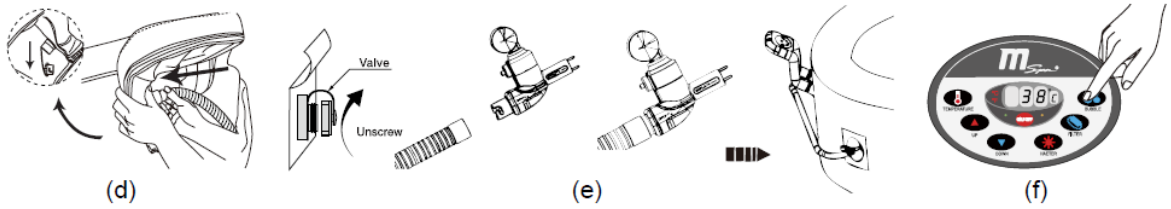


HANSCRAFT, s.r.o.
Klivarova 363
149 00 Praha 4
CZECH REPUBLIC

2. Dvě těsnící části vzduchové trubky jsou důležité ke správnému fungování vířivky. Ztráta těsnění může způsobit zrezivění nebo nesprávné fungování vzduchové čerpadla. Chybějící těsnění také ovlivní bublinkovou funkci.

U modelu B-130, B-140 a B-150 dávejte na vířivku pouze boční kožený potah.
Pozor: Ujistěte se, že oba otvory pro montáž řídícího panelu, které jsou na koženém potahu, jsou na shodném místě, jako jsou tyto otvory na vířivce.

c) Zapojte přípojku s manometrem do zdířky (e).Ujistěte se, že přípojky jsou správně spárované a přišroubujte víčko. Poté se na řídícím panelu rozsvítí žlutá kontrolka. Ohnuté nebo vlhké části uvnitř konektoru způsobí selhání spojení.
d) Otevřete vzduchový ventilek pod řídícím panelem. Přišroubujte k ventilku jeden konec inflační hadičky.
e) Odšroubujte víčko vzduchového ventilku na vířivce. Přišroubujte druhý konec inflační hadičky do manometru a poté připevněte do vzduchového ventilku.
f) Jak bylo popsáno výše, otestujte proudový chránič (RCD). Po té na řídícím panelu stiskněte tlačítko "ON/OFF", čímž vířivku zapnete. Stisknutím tlačítka „BUBBLE" se vířivka začne nafukovat.

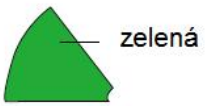


(d) (e) (f)

g) Prosím zkontrolujte na manometru tlak vzduchu uvnitř vířivky.



Pokud je ukazatel ve žluté oblasti, je vířivka dostatečně nafouknutá. Můžete ji plnit vodou.
Máte-li v úmyslu ponechat vířivku delší dobu nafouknutou a naplněnou vodou o teplotě vyšší než 20ºC, pak prosím snižte tlak vzduchu ve vířivce do žluté oblasti manometru. Zabráníte tak možnému přehuštění způsobenému horkým počasím nebo slunečním svitem.



Po naplnění vodou, prosím zkontrolujte tlak vzduchu znovu a ujistěte se, že je ukazatel manometru v zelené oblasti.
Je-li během používání vířivky potřeba dofouknout více vzduchu, prosím ověřte si, že je ukazatel za každých podmínek v zelené oblasti.



Pokud se ukazatel manometru nachází v červené oblasti, je vířivka přehuštěná. Ihned odšroubujte ventilek a upusťte vzduch, tak aby ukazatel byl v zelené oblasti.



Chcete-li upustit jen trochu vzduchu, můžete použít černé tlačítko přímo na manometru.

NEPŘEHUSTĚTE. PŘEHUŠTĚNÍ MŮŽE ZPŮSOBIT NETĚSNOST A ZTRÁTU ZÁRUKY.

h) Pro zastavení nafukování stlačte opět tlačítko "BUBBLE". Vyjměte nafukovací hadičku ze vzduchového ventilku na vířivce. Když je tlak vzduchu ve vířivce zkontrolován a je přiměřený, přišroubujte kryt k ventilku.

i) Připojte nafukovací hadičku k ventilku nafukovacího krytu (volitelný) a na řídícím panelu stiskněte tlačítko “BUBBLE”, abyste ho nafoukli. Až bude kryt plný, bez záhybů, stiskněte znovu tlačítko “BUBBLE” pro zastavení nafukování.
j) Použitím zahradní hadice naplňte vířivku vodou tak, aby její hladina byla mezi dvěma ryskami vyznačenými na vnitřní stěně vířivky.

UPOZORNĚNÍ:

1. **Napouštějte vodu opatrně (především poprvé). Hladina vody musí dosáhnout značky pro minimum vody, ale nesmí přesáhnout značku maxima vody, jinak může způsobit selhání čerpadla.**
2. **Prosím vyhněte se vylití vody, které může poškodit elektrické součástky.**
3. Po naplnění vodou zkontrolujte znovu tlak vzduchu na manometru a ujistěte se, že je ukazatel v zelené oblasti.
   Pokud je během používání vířivky potřeba dofouknout více vzduchu, ujistěte se, že je ukazatel za každých podmínek v zelené oblasti.
4. Chcete-li ponechat vířivku delší dobu nafouknutou a naplněnou vodou, pak snižte tlak vzduchu ve vířivce do žluté oblasti manometru, abyste zabránili možnému přehuštění vlivem horkého počasí, slunečního svitu, atd.

UPOZORNĚNÍ: Abyste se vyhnuli poškození nebo selhání funkce řídícího systému, nezapínejte vířivku, dokud není naplněna vodou po úroveň minima vyznačeného na vnitřní straně vířivky.

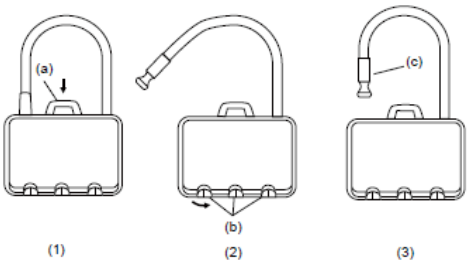


(j) (k)

k) Na hladinu vody umístěte nafukovací kryt a poté na něj položte ochranný kryt se zipem. Zapněte zip a uzamkněte ochranný kryt číselným zámkem, který je součástí doplňkového balíčku.
POZNÁMKA:
Aby zip fungoval hladce, potřete ho jednou týdně voskem. Zabráníte tak jeho možnému rozbití. Před každým použitím vířivky nezapomeňte pomocí manometru zkontrolovat a nastavit tlak vzduchu.

Jak změnit kombinaci číselného zámku:

Originální číselná kombinace je nastavena na „000“.



1. Stiskněte otevírací tlačítko (a) ve směru nakreslené šipky, zámek bude odemčen.
2. Nastavte požadovanou kombinaci otáčením číselných koleček (b). Nezapomeňte si zapamatovat vaši novou kombinaci.
3. Vložte volný konec ocelového lanka (c) zpět do zámku a libovolně otočte číselnými kolečky. Pro odemčení zámku použijte nově nastavenou číselnou kombinaci.

UPOZORNĚNÍ: Nechcete-li úmyslně změnit číselnou kombinaci, nehýbejte s číselnými kolečky, pokud je zámek otevřen. Vyvarujete se tak toho, že změníte kombinaci, kterou jste náhodně zadali. To by zabránilo použití zámku.

UPOZORNĚNÍ: Děti musí být v blízkosti vířivky vždy pod dozorem! Kryt není náhražkou dohledu dospělé osoby! Vždy připínejte kryt a zamykejte vířivku po každém použití.

HANSCRAFT, s.r.o.
Klivarova 363
149 00 Praha 4
CZECH REPUBLIC

FUNKCE ŘÍDÍCÍHO PANELU

UPOZORNĚNÍ: Aby se zabránilo selhání funkce a poškození, prosím nezapínejte vířivku, dokud není naplněna vodou po značku minimální hladiny.

Je to odpovědnost vlastníka, aby se ujistil, že instalace proběhla podle uvedených bezpečnostních instrukcí. Jakékoliv selhání a škoda vyplývající z běhu na sucho, vylití vody, zvýšené vlhkosti nebo zatížení, zapříčiní ztrátu záruky.

Řídící panel:
LED displej panelu po zapnutí automaticky zobrazuje aktuální teplotu vody.





"ON/OFF" – zapnutí/vypnutí řídícího panelu.



"ºC/ºF" – vybrání stupnice pro zobrazení teploty (stupně Celsia / Fahrenheita).



1. "BUBBLE" - funkce bublinek, která se co 20 min automaticky na 10 min vypíná. Pokud je funkce aktivována, svítí tlačítko zeleně.



2. "FILTER" – funkce filtrace je spuštěná, pokud tlačítko svítí zeleně.
3. "HEATER" – funkce ohřívání a filtrace zároveň. Pokud tlačítko svítí červeně, je aktivován ohřev vody. Filtrační systém nemůže být během ohřívání samostatně vypnut. Funkce filtrace může být vypnuta pouze opětovným stisknutím tlačítka „HEATER", ale ne tlačítkem „FILTER".
4. "TEMPERATURE" - zobrazení a nastavení teploty vody.
5. "UP" - zvýšení teploty vody.
6. "DOWN" - snížení teploty vody.

POZNÁMKA: Výchozí teplota je nastavena na 38°C.Teplota může být nastavena mezi 20°C a 42°C.

Po jednom stisknutí tlačítka "TEMPERATURE" ukáže řídící panel nastavenou teplotu. Po jedné sekundě se pak zobrazí aktuální teplota vody
Pokud tlačítko "TEMPERATURE" stisknete na 3 sekundy, LED displej začne blikat. Poté můžete nastavit vámi požadovanou teplotu tlačítky „UP" a „DOWN". Po nastavení teploty můžete znovu stisknout tlačítko „TEMPERATURE" nebo nemačkat nic po dobu 10 sekund, načež displej zobrazí aktuální teplotu vody.

Pokud chcete nechat zapnutou vířivku bez dozoru, stiskněte najednou tlačítka „UP" (5) a „DOWN" (6), čímž zablokujete řídící panel proti nechtěnému zásahu dětí do ovládání vířivky. K odblokování opět stiskněte zároveň tato dvě tlačítka. Po zvukovém signálu je panel zase odblokován.

Topné těleso zastaví ohřev těsně před dosažením nastavené teploty. Po jejím dosažení bude tlačítko „FILTER" vypnuto a tlačítko "HEATER" bude svítit zeleně. Pokud aktuální teplota vody klesne o 1°C pod nastavenou teplotu, vyhřívací systém bude automaticky znovu zapnut a tlačítko „HEATER" se rozsvítí červeně. Ve stejný moment bude aktivováno i tlačítko „FILTER".

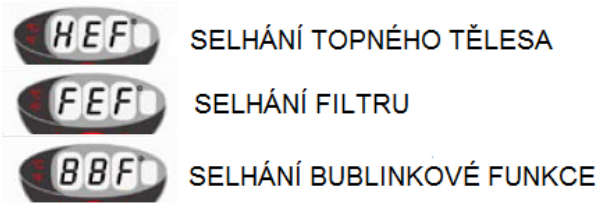
POZNÁMKA: Rychlost vyhřívání je maximálně 1,2 až 2,5°C za hodinu.

Faktory, které mohou zpomalovat ohřívání:
1. Teplota okolí nižší než 10°C
2. Síla venkovního větru větší než „slabý vítr"/F 3
3. Teplota okolí nižší než 10°C a síla venkovního větru větší než „slabý vítr"/F 3
4. Aktivovaná funkce bublinek během ohřívání vody.
5. Vířivka není během vyhřívání přikrytá nebo je přikrytá nesprávně.

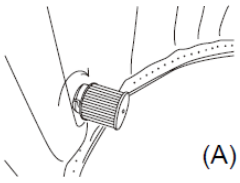
Je doporučeno naplnit vířivku vlažnou vodou pro rychlejší vyhřívání a úsporu nákladů.

HANSCRAFT, s.r.o.
Klivarova 363
149 00 Praha 4
CZECH REPUBLIC

Alarm selhání funkce na řídícím panelu
Pokud vířivka nepracuje správně, bude na displeji řídícího panelu zobrazen jeden z těchto chybových kódů: HEF, FEF nebo BBF.
Prosím pročtěte si detaily v kapitole „Řešení problémů“.

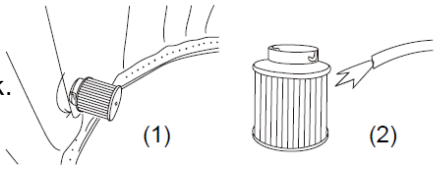


Údržba vody ve vířivce
Špatná kvalita vody může být velmi závadná pro vaše zdraví.



Doporučení:
A: Prosím používejte (kartušový) filtr.Ve směru hodinových ručiček našroubujte filtr do napouštěcího otvoru uvnitř vířivky.
POZNÁMKA: Filtr nemusíte používat, pokud vodu jen ohříváte.
Abyste se vyvarovali poškození filtru, nepoužívejte ho, když jsou ve vířivce děti nebo více než dvě osoby.

B: Kartušový filtr by měl být vyměněn alespoň jednou za měsíc (závisí na používání). Minimálně každých 72 – 120 hod provozu vířivky.
Než provedete následující akce, prosím ujistěte se, že je síťový kabel vypojen ze zásuvky.
1. Vyšroubujte filtr z otvoru otáčením proti směru hodinových ručiček.
2. Filtr může být vypláchnut zahradní hadicí a znovu použit.
Nicméně pokud filtr zůstane zanesen, měl by být vyměněn za nový.



Filtr má i přes řádnou péči životnost zhruba 6 týdnů. Dokud papírová stěna ve filtru vypadá jako nová, může být filtr použit dalších pár týdnů. Doporučujeme opatřit si alespoň dva filtry, abyste mohli používat jeden, zatímco se druhý čistí. Ujistěte se, že je filtr před dalším použitím úplně suchý. Pokud je voda ve vířivce viditelně znečištěná, měňte filtr pravidelně a častěji.

C: Vždy používejte vhodnou bazénovou chemii pro vířivé vany. Měňte vodu pravidelně každých pár dnů. Prosím kontaktujte vašeho autorizovaného prodejce pro další informace o údržbě bazénovou chemií. Věnujte pozornost instrukcím od výrobce těchto chemií. Poškození vířivky způsobené nesprávným použitím chemie a špatnou správou vody způsobí ztrátu záruky.

Vyvážení vody: Doporučujeme udržovat celkovou zásaditost vody v rozmezí 80 – 120 ppm pH vody 7,2 – 7,8 a volný chlór mezi 3 až 5 ppm. Před použitím vířivky, minimálně jednou týdně, otestujte chemické složení vody testovacími proužky. Příliš nízké pH může poškodit vířivku i čerpadlo. Příliš vysoké pH (tvrdá voda) podporuje tvorbu vodního kamene, který způsobuje bílé sraženiny uvnitř filtru. Ty pak mohou způsobit zablokování filtračního čerpadla. Na poškození vířivky způsobené chemickou nerovnováhou se záruka nevztahuje.

Desinfekce vody: Desinfekce chemicky kontroluje bakterie a viry přítomné ve vodě. Odpovědností vlastníka vířivky je desinfikování vody. To je dosaženo pravidelným, podle potřeby i denním přidáváním schválené desinfekce.

UPOZORNĚNÍ:
1) **K čištění vody používejte chlorový prášek, ne tablety! Před přidáním chlorového prášku do vody vířivky, jej nejprve v trošce vody rozpusťte.**
2) **Nemíchejte vodu s žádným olejem nebo solí do koupele!**
3) **K naplnění vířivky používejte pouze čistou vodu! Slaná voda může poškodit čerpadlo a filtr.**

POZNÁMKY:

- Před i po použití vířivky se osprchujte.
- Pokud máte otázky týkající se bazénové chemie pro vířivé vany, prosím kontaktujte našeho autorizovaného prodejce nafukovacích vířivek, specialisty ve specializovaných prodejnách s bazénovým příslušenstvím nebo naše servisní centrum.
- Je odpovědností vlastníka řádně udržovat chemické složení a čistotu vody.
- Výrobce a prodejce není odpovědný za žádné škody způsobené nesprávným udržováním vody.

Čištění vířivky
Ve vodě se postupně hromadí zbytky čisticích prostředků, rozpuštěných částic a bazénové chemie. Pokud je špína ve vodě již viditelná, vyměňte vodu a vyčistěte vanu. K umytí vnitřku vířivky použijte jemný čistící prostředek a poté ji vypláchněte čistou vlažnou vodou.

POZNÁMKA: Nepoužívejte tvrdé kartáče nebo drsné čističe.

Vypouštění
1. Vypněte všechna tlačítka na řídícím panelu a ten vypněte tlačítkem „OFF“.
2. Odšroubujte ventilek na vnější straně vířivky, ta aby byl úplně oddělen od výtokového systému.
3. Připojte černou vypouštěcí hadici k odtokovému systému. Ujistěte se, že je dobře připojena a její druhý konec nasměrujte do kanalizace.
4. Vytáhněte víčko odtokového systému uvnitř vířivky, voda bude pozvolna vytékat vypouštěcí hadicí.
5. Postupně naklánějte vířivku tak, aby všechna voda vytekla a vířivka zůstala úplně prázdná.

NENECHÁVEJTE vířivku naplněnou vodou, pokud budete po delší dobu pryč a nikdo se o vířivku nebude starat. Před odchodem vypusťte vodu a upusťte z vířivky i trochu vzduchu.

Oprava těla vířivky
Pokud je poškozeno tělo vířivky, použijte set na opravu, který je obsažen v balení. Vyčistěte a vysušte poškozenou oblast. Naneste lepidlo na PVC záplatu a rychle přiložte na poškozené místo. Vyhlaďte povrch od všech vzduchových bublin a nechte schnout zhruba 3-10 minut.

Skladování vířivky
Po úplném vypuštění vody z vířivky spusťte na dalších 20 minut režim bublinek, aby se vysušilo dno. Vyjměte řídící panel z vířivky a odmontujte filtrační čerpadlo (viz instruktážní CD). Důkladně vyčistěte vodní kámen z povrchu vířivky i z vnitřku filtračního čerpadla. Odšroubujte celou část vzduchového ventilu na vířivce a vyfoukněte ji.

POZNÁMKY:

- V procesu demontáže filtračního čerpadla, prosím zkontrolujte, že v blízkosti vířivky nejsou ostré předměty, které by ji mohly poškodit. Konektor vzduchové trubice na řídícím panelu je odkrytý, zacházejte s ním se zvýšenou opatrností.
- Spotřebitelé by měli uchovat šroubky a další malé části během demontáže filtračního čerpadla. Na jakoukoliv škodu nebo chybějící části způsobené nesprávným zacházením se záruka nevztahuje.

Ujistěte se, že z vířivky i řídícího panelu vytekla veškerá voda. Je to nutné pro další fungování vířivky. Pro odstranění vody z hadic a čerpadla můžete také opatrně použít vysavač nebo fén na vlasy. Z vnitřku vířivky vyjměte také filtr. Doporučujeme skladovat vířivku v originálním balení na teplém a suchém místě.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že před opětovným sbalením jsou všechny komponenty vířivky úplně suché a čisté. Skladujte vířivku bezpečně v teplých a suchých podmínkách. Není doporučeno vystavování slunečnímu záření. Při ponechání na teplotách pod nulou se může plast stát křehčím a více náchylným k rozbití. Mrazivé počasí může vířivku těžce poškodit. Na škody způsobené nesprávným zazimováním vířivky se záruka nevztahuje.

Příprava vířivky na novou sezónu

Aby vaše vířivka v nové sezóně fungovala bez problému, postupujte takto:

1. Zkontrolujte, zda není voda ve vzduchové hadici. Pokud vodu objevíte, před montáží ji vysušte.
2. Připojte správně řídící panel, zapněte vířivku a zkontrolujte, zda LED displej ukazuje správně a také připojení signalizačního kabelu.
3. Stiskněte tlačítko ON/OFF na řídícím panelu, zapněte bublinkovou funkci, zkontrolujte, jestli funguje správně.
4. Po vykonání předchozích kroků, je vířivka připravena k použití.

UPOZORNĚNÍ: Záruka se nevztahuje na jakoukoliv škodu způsobenou nesprávným skladováním nebo neprovedením předchozích kroků.

LIKVIDACE



- Tento produkt obsahuje recyklovatelné materiály a nesmí být proto likvidován s běžným komunálním odpadem.
- Na způsob likvidace se prosím informujte ve sběrných místech ve vašem okolí nebo u vašeho autorizovaného prodejce.

HANSCRAFT, s.r.o.
Klivarova 363
149 00 Praha 4
CZECH REPUBLIC

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Výrobce Mspa® usiluje o dodávání kvalitních vířivek. Proto pokud bude mít produkt nějakou závadu, neváhejte kontaktovat naše servisní centrum nebo autorizovaného prodejce.
Zde je pár užitečných tipů, jak vám pomoci diagnostikovat a opravit některé běžné zdroje problémů.

* V případě potřeby jakýchkoliv náhradních dílů, prosím prostudujte záruční podmínky.
* V případě problémů neuvedených na seznamu, prosím kontaktujte naše servisní centrum nebo autorizovaného prodejce.

Problémy	Možné příčiny	Řešení
Ovládací panel po zapnutí nesvítí, displej je nefunkční	Výpadek proudu/ síťový kabel není zapojený	Zkontrolujte, zda je RCD konektor v pořádku, zda je správně zapojen. Pokud je vše správně zapojeno a displej stále nesvítí, stiskněte tlačítko RESET několikrát za sebou.
	Není zapnuto tlačítko "ON/OFF" na ovládacím panelu	Stiskněte tlačítko "ON/OFF", tlačítko "ON" se rozsvítí zeleně.
	Chyba konektoru	Zkontrolujte spojení mezi ovládací skříňkou a ovládacím panelem. Zkontrolujte rovněž spojení mezi konektorem a zástrčkou.
	Pokud nedošlo k odstranění problému, obraťte se s opravou ovládacího panelu na naše servisní středisko.	
RCD konektor nefunguje	Napájení	Zkontrolujte, zda je napájení v pořádku.
	Chyba konektoru	Ihned osušte konektor, jsou-li jeho součástky mokré či vlhké nebo svítí-li po zmáčknutí tlačítka RESET indikátor konektoru červeně.
	Pokud nedošlo k odstranění problému, obraťte se s opravou konektoru na naše servisní středisko.	
Vířivka má deformovaný tvar	Přefouknutí vířivky vzniklé přímým slunečním zářením	Zkontrolujte tlak vzduchu na manometru. Vířivka může mít zdeformovaný tvar, pokud je tlak vzduchu příliš vysoký a vířivka je vystavena přímému slunci. Doporučujeme zakoupit si u vašeho prodejce termozastřešení, které bude chránit vaši vířivku před UV zářením a znečištěním.
Tlak vzduchu ve vířivce klesá	Uniká vzduchový ventil	Je-li to nutné, vypusťte všechnu vodu z vířivky. Potřete gumové těsnění ve vzduchovém ventilu vazelínou nebo podobným přípravkem a vířivku podle potřeby dofoukněte,
	Díra nebo roztržení vířivky	Abyste zjistili místo uniku vzduchu, použijte rozprašovač s mýdlovým čistícím prostředkem. Z místa poškození budou unikat malé mýdlové bubliny. Najděte únik vzduchu na obou stranách vířivky. Na díry nebo roztržení do velikosti 10cm, ne však ve švu, můžete použít set na opravy, který je obsažen v balení vířivky.
Z vířivky uniká voda	Voda uniká - na přítoku/odtoku	Provozu vířivky nevadí, dochází-li k úniku vody po kapkách. Stačí pouze dotáhnout šroub.
	Voda uniká vypouštěcím ventilem	Zkontrolujte, zda je těsnění v pořádku. V případě potřeby jej vyměňte.
Chyba HEF/BBF/FEF na displeji		Odpojte přívod elektrické energie a poté znova připojte. Ujistěte se, zda je konektor zapojen správně. **Pokud nedošlo k odstranění problému, obraťte se na naše servisní středisko.**
Chyba SPL/SPH na displeji	Selhání konektoru	Odpojte přívod elektrické energie a poté znova připojte. Ujistěte se zda je konektor zapojen správně.
	SPL = teplota nižší než 0ºC	Zkontrolujte, zda není uvnitř vířivky nebo na kontrolním panelu zmrzlá voda. Pokud ano, pak pro odmrazení použijte vodu, jejíž teplota musí být vyšší než 0ºC.
	SPH = extrémně vysoká teplota	Nepoužívejte vířivku. **Ihned se obraťte na naše servisní středisko.**

HANSCRAFT, s.r.o.
Klivarova 363
149 00 Praha 4
CZECH REPUBLIC

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

MSpa® produkty jsou navrhovány tak, aby byly pro uživatele jednoduše ovladatelné. Kontrolní tým pečlivě prověřuje kvalitu každého produktu. HANSCRAFT® vám na tyto produkty poskytuje záruku, která je nepřenosná (platí pouze pro prvního majitele). Záruční lhůta je zahájena datem nákupu a délku trvání stanovují všeobecné smluvní podmínky firmy HANSCRAFT®.

Závada nahlášená po uplynutí záruční doby bude zamítnuta. Na škody způsobené nedodržováním pokynů uvedených v tomto manuálu se záruka nevztahuje.

Opravené či vyměněné součástky zakoupené spotřebitelem od **HANSCRAFT®** po záruční době budou mít 90denní záruku, kterou je potřeba doložit platnou účtenkou. Každá vadná část bude opravena či vyměněna dle rozhodnutí reklamačního technika.

Spotřebitelé jsou zodpovědní za přepravu při vrácení poškozených částí do autorizovaného servisního centra nebo servisního centra **HANSCRAFT®**. Všechny náklady na práci spojené s demontáží nebo reinstalací jednotlivých částí mohou být předmětem servisních poplatků, účtovaných dle platného ceníku **HANSCRAFT®.**

Záruka se týká prvního kupujícího daného produktu a končí převodem vlastnických práv.
Záruční povinnost **HANSCRAFT®** je omezena na výměnu nebo opravu poškozených částí produktu.
Veškeré opravy, které jsou provedeny v rámci záruky, musí být prostřednictvím akreditovaného distributora či prodejce autorizovány společností **HANSCRAFT®**, přičemž poškozené části musí být vráceny distributorovi nebo prodejci.

Všichni autorizovaní prodejci jsou zodpovědní za servisní práce vykonané na vašem produktu. Společnost **HANSCRAFT®** nebude zodpovědná za výsledky nebo náklady práce od neautorizovaných prodejců.

Všechny reklamace musí být zaslány autorizovanému prodejci HANSCRAFT®. Požadavek na reklamaci musí obsahovat mj. jméno zákazníka, jeho kontaktní údaje, model produktu a sériové číslo, datum nákupu a popis závady. Bez těchto informací nelze záruku uplatnit.

Omezení záruky
Záruka se nevztahuje na škodu způsobenou:

- přepravou produktu spotřebitelem
- nesprávným použitím či neobvyklým/špatným zacházením s produktem
- opravou neprovedenou autorizovaným servisním technikem společnosti **HANSCRAFT®**
- provozem vířivky s teplotou vody mimo rozsah 0 - 42ºC
- ucpaným, špinavým nebo zvápenatělým filtrem
- nesprávnou péčí o produkt (včetně použití nesprávné bazénové chemie pro vířivé vany)
- přefouknutím vířivky
- přeplněním vířivky vodou nad rysku určující maximální výšku hladiny
- nedostatečným obsahem vody ve vířivce, kdy je hladina vody pod spodní ryskou určující minimální výšku hladiny
- nesprávným zazimováním
- vystavením vířivky nebo jejích částí extrémním teplotám či přímému slunečnímu záření
- nerespektováním doporučení v této uživatelské příručce

Záruka se nevztahuje na vadu estetického charakteru, která však nebrání základní funkci vířivky.

Na poškození čerpadla, elektroinstalace a dalších komponent vlivem nesprávné péče, zacházení s bazénovou chemií, neopatrné manipulace, apod. se rovněž záruka nevztahuje.

Vyňaty z celkové záruky jsou také tyto volitelné doplňky, které mají svou vlastní záruční dobu:

- Komfort set (opěrka hlavy, držáky na nápoje)
- Kartušový filtr
- Termopodložka
- Anatomické sedátko
- Testovací proužky
- Ochranný kryt
- Mrazicí box
- Vodní rohožka
- Led světlo
- Designové schůdky

Jakákoliv spotřebitelem provedena úprava vířivky znamená ztrátu poskytované záruky. Spotřebitel nesmí upravovat tvar nebo vzhled jak vany vířivky, tak jejich jednotlivých součástí. Nesmí provádět změny v elektrické instalaci, přidávat další vyhřívací systém nebo používat bazénovou chemii, která není určena pro nafukovací vířivky.

HANSCRAFT® neposkytuje žádnou jinou záruku kromě té, která je výše zmíněná.

Žádný prodejce, distributor, servisní firma nebo jiný zúčastněný není autorizován ke změně, modifikaci nebo rozšíření podmínek této záruky.

Společnost HANSCRAFT® není odpovědná za nepřímé či následné škody plynoucí z provozu nebo vzniklých závad. Týká se to především ekonomické ztráty, škody způsobené vodou, nákladů na demontáž nebo opětovnou instalaci a ostatních následných škod.

Pro záruční servis kontaktujte autorizovaného prodejce nebo servisní centrum společnosti **HANSCRAFT®.**

HANSCRAFT, s.r.o.
Klivarova 363
149 00 Praha 4
CZECH REPUBLIC

MSpa® Garanční registrační karta

Gratulujeme Vám k nákupu kvalitního produktu MSpa®! Pro získání největšího benefitu z Vaší investice vyplňte prosím tuto Garanční registrační kartu. Vyplněním a zasláním tohoto formuláře bude zaregistrována záruka na Vaše zboží.
*POZNÁMKA: nekompletní nebo špatně vyplněný formulář nebude MSpa akceptován.

Vyplňte prosím tento formulář pravdivými údaji:

Příjmení : ……...

Jméno : ……..

Adresa trvalého bydliště : ……

Adresa přechodného bydliště : ……

Město : …… Stát/kraj : ……..

PSČ : …….. Země : ……..

Tel/mobilní číslo : ……

E-mail adresa : ……

Datum nákupu : ……Typ výrobku : ……
Sériové číslo : ……..Najdete jej pod ovládacím panelem a na víku vířivky. Má takovýto formát (2GNBUB#####SC##)

Adresa prodejce v ČR : ……

Adresa skladu prodejce v ČR : ……

Kopie faktury s datem nákupu produktu je přiložena ☐

Popis závady:

Protržení vířivky ( ) Ovládací skříňka ( ) Jiné závady, vypište níže ( )

DŮLEŽITÉ :

- **V případě závady na tělese vířivky je potřeba přiložit k tomuto dokumentu i fotografii závady a je povinností požadovat záruku na zboží.**
- **V případě závady el. komponentů v ovládací skříňce – zašlete ovládací skříňku k vašemu prodejci.**

HANSCRAFT, s.r.o.
Klivarova 363
149 00 Praha 4
CZECH REPUBLIC

Závěrečné upozornění



Bezpečná a ekologická likvidace vířivky
Vířivka je vyrobena z materiálů, které lze recyklovat. Po ukončení životnosti prosím zajistěte bezpečnou a ekologickou likvidaci a pomozte tímto zlepšit životní prostředí.



Servis a reklamace vířivky
Reklamace se řídí příslušnými zákony o ochraně spotřebitele. V případě zjištění závady se prosím obraťte na Vašeho prodejce nebo distributora.



Záruční podmínky
Záruční podmínky se řídí všeobecnými obchodními a záručními podmínkami Vašeho prodejce nebo distributora.

Váš prodejce:
……

Kontakt na prodejce:
……

Datum prodeje:
……

Vážený zákazníku,
rádi bychom Vám touto cestou poděkovali za důvěru a náklonnost společnosti HANSCRAFT.
Osobně můžeme garantovat nejvyšší úroveň přístupu, péče a kvality služeb. Věříme, že Vás naše nabídka uspokojí ve všech směrech a naše spolupráce bude dlouhodobá. Vážíme si všech našich zákazníků, což nám prosím dovolte dokázat.

Obchodní a Servisní tým HANSCRAFT, s.r.o.